



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

Modena, 22.08.23

Prot. 312339

- Ai genitori degli alunni delle scuole primarie;
- Ai dirigenti scolastici degli IC di Modena;
- Ai docenti;
- Al personale collaboratore scolastico.

Oggetto: informazioni sul **servizio di Ristorazione Scolastica - a.s. 2023/24.**

Il servizio di ristorazione scolastica sarà attivato a partire dal mese di settembre per tutti gli alunni delle scuole primarie per i quali è stata presentata richiesta, nei giorni in cui sono previsti i rientri pomeridiani. Il servizio è svolto in collaborazione con CIRFOOD s.c.

I genitori degli alunni iscritti alle classi prime che intendono richiedere il servizio di ristorazione scolastica (e non lo abbiano già fatto a gennaio in sede di iscrizione alla scuola primaria) dovranno procedere all'iscrizione compilando ESCLUSIVAMENTE il form on-line tramite credenziali SPID, CIE o CNS sul sito:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/ristorazione/ristorazione-scuole-primarie/iscrizioni-al-servizio-di-ristorazione

Il costo del pasto a carico dell'utente per l'anno scolastico 2023/2024 è confermato in € 5,00, stessa cifra dell'anno scolastico precedente.

Il pasto verrà comunque conteggiato e, quindi, addebitato qualora il minore venga ritirato da scuola per malessere o altri gravi motivi dopo le ore 10,00.

Al fine di agevolare le famiglie nella presentazione della domanda è stata predisposta sul territorio una rete di uffici presso i quali è possibile richiedere assistenza sia per la compilazione del form on line che per ottenere SPID, consultabile alla pagina:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/supporto-e-assistenza-per-i-servizi-scolastici-online/assistenza-alliscrizione-online-e-per-lacquisizione-delle-credenziali-spid

ATTENZIONE: l'uso del servizio in assenza di iscrizione comporterà l'iscrizione d'ufficio, con addebito di una penale pari a 30,00 € per spese amministrative.

L'iscrizione al servizio ha validità fino alla fine del ciclo scolastico:

La rinuncia al servizio dovrà pervenire con un preavviso di almeno 10 giorni all'indirizzo rinuncia.ristorazione@comune.modena.it.

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

RICHIESTA DIETE SPECIALI

La richiesta di diete speciali, per esigenze di carattere medico, etico o religioso, deve essere segnalata alla segreteria dell'istituto comprensivo di riferimento tramite la consegna dell'apposito modulo compilato, reperibile presso la segreteria della scuola stessa o alla pagina:

www.comune.modena.it/documenti-e-dati/modulistica/educazione-e-formazione/modulistica-per-genitori/riciesta-di-diete-speciali

Sarà cura della segreteria del comprensivo di riferimento inoltrarlo al gestore del servizio di ristorazione.

MODALITÀ DI PAGAMENTO

Ogni 2 mesi, a consuntivo sulla base dei pasti prenotati a scuola, verrà emesso **un avviso di pagamento pagoPa** intestato al genitore che ha sottoscritto la richiesta di iscrizione al servizio, avviso che sarà recapitato direttamente per posta ordinaria all'indirizzo indicato in richiesta oppure sarà scaricabile on line sul portale "InformaGenitore" (www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/rette-e-tariffe/pagamento-e-consultazione-delle-rette-scolastiche) per chi ha scelto il formato digitale.

Il genitore può richiedere, in alternativa, **l'addebito diretto sul conto corrente** (SEPA), inviando un'e-mail a ristorazione@comune.modena.it, indicando l'iban sul quale attivare la delega all'incasso; l'ufficio, in seguito, invierà via e-mail la delega da sottoscrivere che dovrà essere reinviata sempre via e-mail assieme a un documento di riconoscimento valido.

SUL PORTALE "INFORMAGENITORE"

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/rette-e-tariffe/pagamento-e-consultazione-delle-rette-scolastiche

è possibile scegliere l'invio dei suddetti documenti in formato digitale al posto di quello cartaceo, oltre alla possibilità di scaricare in formato digitale bollettini di pagamento, contabili SDD, attestazioni di pagamento, ecc.

ATTENZIONE

Il Settore Servizi Educativi, in un'ottica di transizione digitale e di dematerializzazione dei servizi di pagamento, finalizzata alla semplificazione e alla riduzione dell'impatto ambientale, **ha previsto che il recapito dell'avviso di pagamento pagoPa e dell'avviso di addebito in conto corrente dovrà avvenire principalmente in maniera digitale.**

I genitori, pertanto, potranno scegliere in autonomia l'invio in digitale accedendo, con credenziali SPID/CIE/CNS, al portale "InformaGenitore", indicando la e-mail alla quale inviare gli avvisi digitali.

Per coloro che vorranno ancora avvalersi degli **avvisi cartacei con recapito per posta ordinaria** verrà previsto **l'addebito di 1,00 € per ogni singolo invio.**

E' molto importante che qualsiasi cambio di residenza o di domicilio della famiglia venga comunicato tempestivamente all'ufficio Ristorazione (tel.: 059.2032768/69; e-mail: ristorazione@comune.modena.it), per consentire l'aggiornamento in tempo utile dell'archivio utenti del servizio.

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

RIDUZIONI

I nuclei familiari residenti nel Comune di Modena in condizioni economiche disagiate (ritenuti tali quelli con un valore Isee non superiore a € 4.700,00) possono richiedere un'agevolazione in forma di una riduzione non superiore al 60% sul prezzo del singolo pasto, presentando apposita richiesta, corredata di attestazione Isee, entro il 2 ottobre 2023 nell'apposito form on line alla pagina:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/rette-e-tariffe/presentazione-isee

Le richieste di riduzione possono essere presentate anche dopo il 2 ottobre 2023 (e, comunque, entro il 25 marzo 2024 o, qualora festivo o di chiusura al pubblico, entro il giorno di apertura al pubblico immediatamente successivo), ma avranno decorrenza dal mese di presentazione della richiesta.

Si ricorda che l'attestazione Isee presentata deve riportare la corretta condizione economica di tutti i componenti del nucleo familiare anagrafico così come rilevato dagli archivi anagrafici comunali.

In caso di palesi difformità anagrafiche dell'attestazione non sarà possibile riconoscere il beneficio, previo rigetto dell'attestazione medesima; coloro, invece, che presenteranno attestazioni Isee incomplete o con palesi omissioni, diverse da quelle anagrafiche, si applicherà quanto previsto dall'art. 11 del D.P.C.M. 159/2015.

Per ottenere l'attestazione del valore ISEE, che valuta il reddito ed il patrimonio del nucleo familiare anagrafico, gli interessati potranno rivolgersi a qualunque CAF.

NOTA BENE: ai fini del calcolo del valore Isee per i nuclei familiari formati da genitori non coniugati e non conviventi ma che abbiano entrambi riconosciuto il minore per il quale si richiede l'assegnazione di una tariffa inferiore alla massima, si rimanda a quanto previsto dal D.P.C.M n° 159/2013 e, nella fattispecie, è necessario presentare l'attestazione per il calcolo del valore Isee per prestazioni rivolte a minori, comprensiva dei dati del genitore non convivente o della componente aggiuntiva prevista da detto articolo.

La presentazione di un'attestazione Isee priva dei dati patrimoniali e/o reddituali dell'altro genitore, senza che sussistano le condizioni previste dall'articolo 7 comma 1 lettere c), d), e) del suddetto decreto, o con un nucleo anagrafico diverso rispetto a quanto presente negli archivi anagrafici comunali, non permette l'assegnazione della tariffa agevolata.

In caso di presentazione di un'attestazione Isee "corrente", così come definita dall'art. 10, comma 5, del Decreto legislativo 147/2017 e successive modificazioni, che dia diritto ad una revisione della tariffa, la riduzione decorrerà dal mese di presentazione della suddetta attestazione fino al mese di validità, per un periodo massimo di 6 mesi. Decorso tale periodo l'utente potrà ripresentare una nuova attestazione Isee "corrente", necessaria per la conferma della riduzione.

L'assenza dell'attestazione ISEE correttamente calcolato o un valore ISEE superiore a € 4.700,00 non consente di accedere alla riduzione del costo del servizio.

L'esenzione totale potrà essere concessa soltanto in situazioni del tutto eccezionali di grave disagio economico e sociale ed esclusivamente per casi conosciuti ed assistiti dal competente servizio sociale.

Per informazioni è possibile rivolgersi all'ufficio Ristorazione ai contatti sotto riportati.

E' possibile, inoltre, fissare un appuntamento in ufficio tramite l'agenda digitale online al seguente indirizzo:

<https://prenotazionerisorse.comune.modena.it/prenotazionerisorse/istruzione.jsp>

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

Per ulteriori chiarimenti si rinvia ai “Criteri applicativi delle tariffe dei servizi educativi e scolastici a.s. 2023-2024” approvati con Deliberazione della Giunta Comunale n° 259/2023 consultabile sul sito:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/ristorazione/ristorazione-scuole-primarie/ristorazione-scuole-primarie

Cordiali saluti.

La Dirigente del Servizio Sistema
Educativo e Scolastico

Paola Francia

Documento firmato digitalmente ai sensi del
D.Lgs 82/2005 e s.m.i.

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

Modena, 22.08.23

Prot. 312339

-For parents of primary school students;

-For school principals of the Unified Institutes of Modena;

-For teachers;

-For caretakers.

Re: information on the School Canteen service – school year 2023/24.

The school canteen service will be activated from September for the primary school students whose parents already filled in the online form, on days when afternoon lessons are scheduled. The service is provided in collaboration with CIRFOOD s.c.

The cost of the meal, payable by the user for the school year 2023/2024, is € 5.00, the same as the previous year.

The meal price will be calculated, and therefore, charged even if the minor is withdrawn from school for illness or other serious reasons after 10 am.

The parents of students enrolled in the first classes who intend to request the school canteen service (and who did not already do so in January at the primary school enrolment) must register by filling in EXCLUSIVELY the on-line form using the SPID, CIE (Electronic identity card) or CNS (National Services Card) credentials on the website:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/ristorazione/ristorazione-scuole-primarie/iscrizioni-al-servizio-di-ristorazione

To facilitate families in submitting the application, a network of local offices has been set up, where it is possible to request assistance for filling in the form online and obtaining the SPID which can be consulted on the page:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/supporto-e-assistenza-per-i-servizi-scolastici-online/assistenza-alliscrizione-online-e-per-lacquisizione-delle-credenziali-spид

PLEASE NOTE that use of the service without registration will result in automatic registration, giving rise to a penalty fee of € 30.00 for administrative expenses.

Registration to the service is valid until the end of the school cycle: for students who already make use of the service it is not necessary to re-submit the application.

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

The parent can decide **to renounce the canteen service** with 10 days notice, giving written notice of this to the "Canteen" office of the Municipality of Modena: rinnuncia.ristorazione@comune.modena.it

Request for special diets

The request for special diets, for medical, ethical or religious reasons, must be made to the secretarial office of the unified institute of reference through delivery of the specific module filled out, which can be found at the secretarial office of the school or at the page:

www.comune.modena.it/documenti-e-dati/modulistica/educazione-e-formazione/modulistica-per-genitori/richiesta-di-diete-speciali

It will be the secretarial office of the specific unified institute to forward it to the operator of the canteen service.

Method of payment

Every two months, based on the number of meals booked at school, **a notice for pagoPa payment** will be issued in the name of the parent who signed the request for registration with the service. This notice will be sent directly by ordinary post to the address indicated in the request or downloadable on line on the "InformaGenitore" portal (www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/rette-e-tariffe/pagamento-e-consultazione-delle-rette-scolastiche) for those who have chosen the digital format.

Alternatively, the parent can request **direct debit to a current account (SEPA)**, by sending an e-mail to ristorazione@comune.modena.it, indicating the IBAN on which to activate the proxy; the office will send the proxy via e-mail to be signed which must be returned, via e-mail, together with a valid identification document

ON PARENT PORTAL

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/rette-e-tariffe/pagamento-e-consultazione-delle-rette-scolastiche

it is possible to choose **to send the aforementioned documents in digital format instead of hard copies**, and to download payment slips, SDD accounts, payment certifications, etc.

ATTENTION

The Educational Services Department, with a view to digital transition and dematerialisation of the payment services, finalised at the simplification and reduction of the environmental impact, has envisaged that the notification of pagoPa payment and the notification of direct debit to current account must occur primarily in a digital manner.

Therefore, parents can independently choose to send the documents in digital format, accessing the parent's portal with SPID/CIE/CNS credentials, indicating the e-mail to which the digital notifications will be sent.

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

For those who want to receive paper notifications by ordinary post, a charge of €1.00 will be placed for each single postage.

It is very important that any change in residence or domicile of the family is promptly notified to the Canteen Office (tel.: 059.2032768/69; e-mail: ristorazione@comune.modena.it), so that the service user archive can be updated in real time.

Reductions

Households residing in the Municipality of Modena in difficult economic conditions (those who have an Isee (equivalent economic status indicator) value no greater than €4,700.00) can request a discount in the form of a reduction of not more than 60% on the price of each meal, by submitting a dedicated request, with Isee certification, by 2 October 2023, in the dedicated form on line at the page:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/rette-e-tariffe/presentazione-isee

Requests for a reduction can also be submitted after 2 October 2023 (and, in any case, by 25 March 2024 or, if a public holiday or day of closure to the public, by the next public opening day), but will be valid from the month of submission of the request.

The Isee certification submitted must show the correct economic condition of all the components of the registered family unit as recorded in the municipal registry archives.

In case of blatant personal data discrepancies in the certificate it will not be possible to grant the benefit, upon rejection of the same certificate; on the other hand, those who submit incomplete Isee certifications or those with blatant omissions, other than registry ones, will be handled according to art. 11 of the D.P.C.M. 159/2015.

To obtain certification of the ISEE value, which assesses the household's income and assets, the interested parties can contact any CAF (Tax Centre) office or licensed professional.

IMPORTANT: In order to calculate the Isee value for households formed by parents who are not married and not co-habiting but who have both recognised the minor for whom they are requesting the application of the reduced rate, refer to the D.P.C.M. (Decree of the President of the Council of Ministers) no. 159/2013 and, specifically, it is necessary to present the certification for the calculation of the Isee value for services geared to minors, inclusive of data of the parent who is not co-habiting or of the additional member envisaged by said article.

The submission of Isee certification without the data related to the assets and/or income of the other parent, without the conditions provided for by article 7 paragraph 1 letter c), d), e) of the decree, or with registry details different from those in the municipal registry archives, does not allow the granting of a reduced fee.

If a "current" Isee certification is submitted, according to art. 10, paragraph 5, of the Legislative Decree 147/2017 as amended, which gives right to a review of the fee, the reduction will come into force from the month of submission of the certification until the month of validity, for a maximum period of six months. Once this period has elapsed, the user may submit a new "current" Isee certification necessary to confirm the reduction.

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it



Comune di Modena

Settore Servizi Educativi
e Pari Opportunità

The absence of ISEE certification correctly calculated, or an ISEE value higher than € 4,700.00, does not allow access to the reduced cost of the service.

Total exemption can be granted only in exceptional situations of serious economic and social difficulty and exclusively for cases known and assisted by the proper social welfare office.

For information, you can also contact the "Canteen" office of the Educational Services Department - Via Galaverna 8 – at the following telephone numbers: 059.2032768-2769 on Monday-Wednesday and Thursday mornings from 8.30 am to 1 pm, and on Monday and Thursday afternoons, from 2.30 pm to 17.20 pm, or via e-mail at: ristorazione@comune.modena.it .

It is possible to book an appointment with the office through the digital online agenda at the following address:

<https://prenotazionerisorse.comune.modena.it/prenotazionerisorse/istruzione.jsp>

For any further clarifications please refer to the "Criteria applied to the fees of educational and school services for the school year 2023-2024", approved by Decision of the Town Council no. 259/2023 which can be consulted on the website:

www.comune.modena.it/servizi/educazione-e-formazione/ristorazione/ristorazione-scuole-primarie/ristorazione-scuole-primarie

Best regards.

The Head of the School
Educational System Department

Paola Francia

Digitally signed document pursuant to
Leg. Dec. 82/2005 as amended

Ufficio Ristorazione

Via Galaverna, 8 - 41123 Modena

Tel 059.2032768/69 e-mail: ristorazione@comune.modena.it